Philadelphia

Accessing City Services In Your Language तपाईको भाषामा शहरी सेवाहरूमा <u>पहुँच गर्नुहोस्</u>



The City of Philadelphia protects the rights of people who do not speak, read, write, or understand English.

NEPALI

नेपाली

सटिी अफ फलि।डेल्फयिारले ती मानसिहरूका अधकिारको सुरक्षा गरदछ जसले अङ्ग्रेजी बोल्दैनन्, पढ्दैनन्, लेख्दैनन् वा बुझ्दैनन्।



You can get free interpreter services when you need help or information from a City agency.

तपाईले तपाईलाई शहरको एजेन्सीबाट मद्दत वा जानकारी आवश्यक पर्दा न:िशुल्क दोभाषे सेवाहरू पाउन सक्नुहुन्छ।



Dial 3-1-1 for information about City government services.

शहरी सरकारी सेवाहरूको बारेमा जानकारीका लागा 3-1-1 डायल गर्नुहोस्।

Dial 9-1-1 for emergencies. Please tell the operator your location and the language you need. Please do not hang up while waiting for an interpreter.

आपतकालनि अवस्थाहरूका लाग9ि-1-1 डायल गर्नुहोस्। कृपया अपरेटरलाई तपाईको स्थान र त्यो भाषा बताउनुहोस् जुन तपाईलाई आवश्यक छ। कृपया दोभाषेको प्रतकि्षा नगर्नुहोस्।

City of

Philadelphia

I speak Nepali.

I need assistance and have the right to receive assistance in my spoken language.

Please provide me an interpreter

The City of Philadelphia requires City agencies to ensure equal access to their programs.

CITY EMPLOYEE: PLEASE REFER TO YOUR DEPARTMENT LANGUAGE ACCESS PLAN OR CONTACT YOUR LANGUAGE ACCESS COORDINATOR

Philadelphia

1

Accessing City Services In Your Language तपाईंको भाषामा शहरी सेवाहरूमा पहुँच गर्नुहोस्

> The City of Philadelphia protects the rights of people who do not speak, read, write, or understand English.

सर्टी अफ फलिाडेल्फयािरले ती मानसिहरूका अधकिारको सुरक्**षा गर्**दछ जसले अङ्ग्रेजी बोल्दैनन्, पढ्दैनन्, लेख्दैनन् वा बुझ्दैनन्।

You can get free interpreter services when you need help or information from a City agency.

तपाईंले तपाईंलाई शहरको एजेन्सीबाट मद्दत वा जानकारी आवश्यक पर्दा न:शिुल्क दोभाषे सेवाहरू पाउन सक्नुहुन्छ।

Dial 3-1-1 for information about City government services.

शहरी सरकारी सेवाहरूको बारेमा जानकारीका लाग3ि-1-1 डायल गर्नुहोस्।

Dial 9-1-1 for emergencies. Please tell the operator your location and the language you need. Please do not hang up while waiting for an interpreter.

आपतकालनि अवस्थाहरूका लाग9ि-1-1 डायल गर्नुहोस्। कृपया अपरेटरलाई तपाईको स्थान र त्यो भाषा वताउनुहोस् जुन तपाईलाई आवश्यक छ। कृपया दोभाषेको प्रतकि्षा नगरनुहोस्।

I speak Nepali.

I need assistance and have the right to receive assistance in my spoken language.

Please provide me an interpreter

The City of Philadelphia requires City agencies to ensure equal access to their programs.

CITY EMPLOYEE: PLEASE REFER TO YOUR DEPARTMENT LANGUAGE ACCESS PLAN OR CONTACT YOUR LANGUAGE ACCESS COORDINATOR

Philadelphia

Accessing City Services In Your Language तपाईंको भाषामा शहरी सेवाहरूमा पहुँच गर्नुहोस्

The City of Philadelphia protects the rights of people who do not speak, read, write, or understand English.

NEPALI

नेपाली

सटिी अफ फलि।डेल्फयिारले ती मानसिहरूका अधकिारको सुरक्षा गरदछ जसले अङ्ग्रेजी बोल्दैनन्, पढ्दैनन्, लेख्दैनन् वा बुझ्दैनन्।



You can get free interpreter services when you need help or information from a City agency.

तपाईंले तपाईंलाई शहरको एजेन्सीबाट मद्दत वा जानकारी आवश्यक पर्दा न:शिुल्क दोभाषे सेवाहरू पाउन सक्नुहुन्छ।

Dia gov

Dial 3-1-1 for information about City government services.

शहरी सरकारी सेवाहरूको बारेमा जानकारीका लाग3ि-1-1 डायल गर्नुहोस्।



Dial 9-1-1 for emergencies. Please tell the operator your location and the language you need. Please do not hang up while waiting for an interpreter.

आपतकालनि अवस्थाहरूका लाग9ि-1-1 डायल गर्नुहोस्। कृपया अपरेटरलाई तपाईको स्थान र त्यो भाषा बताउनुहोस् जुन तपाईलाई आवश्यक छ। कृपया दोभाषेको प्रतकि्षा नगर्नुहोस्।

Philadelphia

I speak Nepali.

I need assistance and have the right to receive assistance in my spoken language.

Please provide me an interpreter

The City of Philadelphia requires City agencies to ensure equal access to their programs.

CITY EMPLOYEE: PLEASE REFER TO YOUR DEPARTMENT LANGUAGE ACCESS PLAN OR CONTACT YOUR LANGUAGE ACCESS COORDINATOR





NEPALI

नेपाली



You can make a complaint if you do not receive or were denied assistance in your language.

तपाईंले आफ्नो भाषामा सहायता पाउनु भएन वा तपाईंलाई सहायताबाट वञ्चति गरएिमा तपाईंले उजुरी दनि सक्नुहुन्छ।

•

The Philadelphia Commission on Human Relations (PCHR) is the City's official civil rights agency.

Call 215-686-4670 to make a complaint with the Philadelphia Commission on Human Relations.

फलिाडेल्फयाि कमीशन अन हुमन रलिशन (Philadelphia Commission on Human Relations, PCHR) शहरको आधकिारकि नागरकि अधकािर एजेन्सी हो।

फलिाडेल्फयिा कमीशन अन हुमन रलिशन (Philadelphia Commission on Human Relations) मा उजुरी गर्न 215-686-4670 मा फोन गर्नुहोस्।

You can also submit a complaint with the Office of Immigrant Affairs of the City of Philadelphia.

तपाईंले सर्टीि अफ फलिाडेल्फयािको आप्रवासी मामलािको कार्**यालयमा पन**िजुरी दनि सक्नुहुन्छ।

1	
~	

(H)

For more information, or to submit a complaint, please visit: www.phila.gov/languageaccess

थप जानकारीका लागवाि उजुरी दनि कृपया नमि्न वेवसाइटमा जानुहोस्:

www.phila.gov/languageaccess

-	
•	

Remove the card below and use it when requesting language services at a City of Philadelphia agency.

तलको कार्ड हटाउनुहोस् र सटीि अफ फलि।डेल्फयिा एजेन्सीमा भाषा सेवाहरू अनुरोध गर्दा यसको प्रयोग गर्नुहोस्।



You can make a complaint if you do not receive or were denied assistance in your language.

तपाईंले आफ्नो भाषामा सहायता पाउनु भएन वा तपाईंलाई सहायताबाट वञ्चति गरएिमा तपाईंले उजुरी दनि सक्नुहुन्छ।

The Philadelphia Commission on Human Relations (PCHR) is the City's official civil rights agency.

Call 215-686-4670 to make a complaint with the Philadelphia Commission on Human Relations.

फलिाडेल्फयाि कमीशन अन हुमन रलिशन (Philadelphia Commission on Human Relations, PCHR) शहरको आधकिारकि नागरकि अधकािर एजेन्सी हो।

फलिाडेल्फयाि कमीशन अन हुमन रलिेशन (Philadelphia Commission on Human Relations) मा उजुरी गर्न 215-686-4670 मा फोन गर्नुहोस्।

You can also submit a complaint with the Office of Immigrant Affairs of the City of Philadelphia.

तपाईंले सटीि अफ फलिाडेल्फयािको आप्रवासी मामलािको कार्**यालयमा पन**उिजुरी दनि सक्**नुहुन्छ**।



61)

For more information, or to submit a complaint, please visit: www.phila.gov/languageaccess

थप जानकारीका लागवाि उजुरी दनि कृपया नमि्न वेबसाइटमा जानुहोस्: www.phila.gov/languageaccess





Remove the card below and use it when requesting language services at a City of Philadelphia agency.

तलको कार्ड हटाउनुहोस् र सटिी अफ फलिाडेल्फयाि एजेन्सीमा भाषा सेवाहरू अनुरोध गर्दा यसको प्रयोग गर्नुहोस्।

म नेपाली बोल्छ



मलाई सहायता चाहनि्छ र मलाई मेरो बोलचिालकिो भाषामा सहायता पाउने अधकािर छ।

कृपया मलाई एक दोभाषे उपलब्ध गराउनुहोस्

सटिी अफ फलिाडेल्फयािलाई आफ्नो कार्यक्रमहरूमा समान पहुँच सुनश्चिति गर्नका लागशिहरका एजेन्सीहरूको आवश्यकता हुन्छ।

शहरको करमचारी: कृपया तपाईको वभिागको भाषा पहुँच योजना हेरनुहोस् वा तपाईको भाषा पहुँच समन्वयकलाई सम्पर्क गर्नुहोस्



GI)

You can make a complaint if you do not receive or were denied assistance in your language.

तपाईंले आफ्नो भाषामा सहायता पाउनु भएन वा तपाईंलाई सहायताबाट वञ्चति गरएिमा तपाईंले उजुरी दनि सक्नुहुन्छ।

The Philadelphia Commission on Human Relations (PCHR) is the City's official civil rights agency.

Call 215-686-4670 to make a complaint with the Philadelphia Commission on Human Relations.

फलिाडेल्फयिा कमीशन अन हुमन रलिशन (Philadelphia Commission on Human Relations, PCHR) शहरको आधकिारकि नागरकि अधकािर एजेनुसी हो।

फलि।डेल्फयिा कमीशन अन हुमन रलिशन (Philadelphia Commission on Human Relations) मा उजुरी गर्न 215-686-4670 मा फोन गर्नुहोस्।

You can also submit a complaint with the Office of Immigrant Affairs of the City of Philadelphia.

तपाईंले सटिी अफ फलािडेल्फयािको आप्रवासी मामलािको कार्**यालयमा पन**िउजुरी दनि सक्**नुहुन्**छ।

(3

G)

For more information, or to submit a complaint, please visit:

www.phila.gov/languageaccess

थप जानकारीका लागवाि उजुरी दनि कृपया नमि्न वेबसाइटमा जानुहोस्:

www.phila.gov/languageaccess

Remove the card below and use it when requesting language services at a City of Philadelphia agency.

तलको कार्ड हटाउनुहोस् र सटिी अफ फलिाडेल्फयिा एजेन्सीमा भाषा सेवाहरू अनुरोध गर्दा यसको प्रयोग गर्नुहोस्।

म नेपाली बोल्छ



मलाई सहायता चाहनि्छ र मलाई मेरो बोलचािलककिो भाषामा सहायता पाउने अधकिार छ।

कृपया मलाई एक दोभाषे उपलब्ध गर<u>ा</u>उनुहोस्

सटिी अफ फलि।डेल्फयािलाई आफ्नो कार्**यक्**रमहरूमा समान पहुँच सुनश्चिति गर्नका लागशिहरका एजेन्सीहरूको आवश्यकता हुन्छ।

म नेपाली बोल्छ



मलाई सहायता चाहनि्छ र मलाई मेरो बोलचािलको भाषामा सहायता पाउने अधकािर छ।

कृपया मलाई एक दोभाषे उपलब्ध गराउनुहोस्

सटिी अफ फलि।डेल्फयािलाई आफ्नो कार्**यक्रमहरूमा** समान पहुँच सुनश्चिति गर्नका लागशिहरका एजेन्सीहरूको आवश्यकता हुन्छ।